

工商晚報

體育

元五前賽被腰斬 今日重戰花墟場

五時半開仗一律收一元二角

【本報訊】元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。

甲組足球聯賽成績表

(截至三月廿九日止)

隊名	勝	和	負	進球	失球	積分
東方	七	一	一	二二	一三	一五
九龍	六	二	一	二一	一四	一四
南華	五	三	一	二〇	一五	一三
永倫	四	四	一	一八	一六	一二
元朗	三	五	一	一六	一七	一〇
香港	二	六	一	一四	一八	〇八
新加坡	一	七	一	一三	二〇	〇六
橫濱	一	六	三	一〇	二二	〇四
神戶	一	五	四	一五	二五	〇三
大阪	一	四	五	一四	二八	〇二
名古屋	一	三	六	一三	三〇	〇一

戰四巴南天明 致果克信均雙方

陣上可友祥何

【本報訊】天明戰四巴南，雙方均信克敵。陣上可友祥何。天明戰四巴南，雙方均信克敵。陣上可友祥何。天明戰四巴南，雙方均信克敵。陣上可友祥何。

法國隊訪港可成功

足總下週一將討論

賽期預算廿八及三十兩天

【本報訊】法國足球隊訪港，足總下週一將討論。賽期預算廿八及三十兩天。法國足球隊訪港，足總下週一將討論。賽期預算廿八及三十兩天。法國足球隊訪港，足總下週一將討論。賽期預算廿八及三十兩天。

乙組今有六仗

足球賽今日有六仗，元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。

本週球賽精華

本週球賽精華，元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。

草地網球賽

草地網球賽，元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。

板橋畫竹有價

板橋畫竹有價，元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。

法蘭西紅魔影

法蘭西紅魔影，元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。

美艷屍案鉤奇

美艷屍案鉤奇，元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。

黃鶴樓彭李聯

黃鶴樓彭李聯，元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。

板橋畫竹有價

板橋畫竹有價，元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。

法蘭西紅魔影

法蘭西紅魔影，元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。

美艷屍案鉤奇

美艷屍案鉤奇，元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。

黃鶴樓彭李聯

黃鶴樓彭李聯，元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。

板橋畫竹有價

板橋畫竹有價，元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。

法蘭西紅魔影

法蘭西紅魔影，元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。

美艷屍案鉤奇

美艷屍案鉤奇，元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。

黃鶴樓彭李聯

黃鶴樓彭李聯，元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。

板橋畫竹有價

板橋畫竹有價，元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。

法蘭西紅魔影

法蘭西紅魔影，元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。

美艷屍案鉤奇

美艷屍案鉤奇，元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。

黃鶴樓彭李聯

黃鶴樓彭李聯，元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。元前賽被腰斬，今日重戰花墟場。五時半開仗，一律收一元二角。

丹濕風虎龍

丸腎補仁許

丹濕風虎龍，丸腎補仁許。丹濕風虎龍，丸腎補仁許。丹濕風虎龍，丸腎補仁許。丹濕風虎龍，丸腎補仁許。

滿

第四日即

天馬戲園

國百倫
寶源老教
映天七第

利舞台

7:30 2:30 映場四天今
9:45 5:15 30時

看速看末 文中上片 作表代蒙拉派

龍蛟海靖

即奧塞喜阿芬利佛打加畢斯格
• 勃門聯佳 • 馬德 • 士蘭 • 位德

看速看末 靜好致一球全

黨鈞飾際國 映早點二時 台舞利

新華

牌皇球環：映獸天今
九時九：半時七：三時五：半時二
連上：德迫須 斯羅賓尼 柏哥格
連比：堅芝 尼 利

出演大庭前空風紅大四

中片七塊
文上彩麗

對上曼紐

面場的驚麗人使！事故動感人令
價回因容洋星明有只

觀奇戲馬華豪 聯伙搶雙華新場早明

東坡

四九一三六七：話電座定

片大尼迪和九六半兩 場三天今
• 巨降斯路點點：點

中片 **盟鴛劫歷**

主紅三 演星天
• 謙康 • 高蘇 • 基侯
• 演星天 選 遇 納 路

半元二監生票價加不本八十長片

伯格格 30:2明
片利力 人美漢荒 分時早

麗聲皇都

七美：九七五兩開特 猛緊
彩角：點點點點：別時 片張
一：半二半

心驚海謀

演主 瑪露姬愛 • 曼紐羅保
！氣無探偵張緊有！味滋情愛來溫有

戰勝龍區 英敏皇 紅夕血銀早明
• 霸城都 維州后 • 陽染聲場天


新樂

7.30 2.30 多無期映
9.40 5.15
片彩型戰奇新威尼士款路和

北國英雄

！性育教有！味情人有
短七活生夜園尼士款歡
片彩

戰勝龍區 英敏皇 紅夕血銀早明
• 霸城都 維州后 • 陽染聲場天



東公司可能解決下列問題

重鉛鑄於各金屬飯及金屬
• 鑄鑄於金屬飯製造液型
• 跌條機器製造鉄桶或其他
• 各種機械

東鋼樂株式會社
日本東京都足立區
千住町四九番地

百樂門

映仍天今
喜唱情漫漫製梅美
劇大歌機演風王貓
利士禮皮王貓
之之意得一文
光春鳳龍
文中上片彩七麗現
演合以翠翠翠翠翠
戰爭華世本加同
• 初主界開映喜

早請天今滿狂
九九正六兩三每
點點點點點點
王片金千蒙拉派
主領新 星星

榮尊

觀奇獸獵
文中上片彩七麗現
戰爭華世本加同
• 初主界開映喜

早請天今滿狂
九九正六兩三每
點點點點點點
王片金千蒙拉派
主領新 星星

鐵血將軍

早請天今滿狂
九九正六兩三每
點點點點點點
王片金千蒙拉派
主領新 星星

麗斯

早請滿狂日連
片巨裝古戰海納華
合演 蘭夏花奧 扶愛連
• 合演 • 惠惠地

鐵血將軍

早請滿狂日連
片巨裝古戰海納華
合演 蘭夏花奧 扶愛連
• 合演 • 惠惠地

工商日報同啓

本報為便利新界民衆，刊登廣告，特在
新界元朗塘邊設代收廣告處，地址係元朗
莊市場舊廣發號對面，電話係（三
七六）號。辦公時間爲上午八時至下午二
時至下午六時，同時在九龍設代收廣告
處，爲彌沙街七五號B地（即東
樂戲院附近太道口）電話八〇九六八
號。辦公時間每日上午十一時至下午一
時，除星期日及假期外，每日上午十一時
至下午六時。辦公時間每日爲上午十時
至下午六時，下午二時至六時。

工商日報

資格夠老
消息快確
言論公道
出紙多張
只賣一毫
銷流普遍
雄視港島
一紙風行
有目共睹
刊登廣告
收效尤高

東公司可能解決下列問題

重鉛鑄於各金屬飯及金屬
• 鑄鑄於金屬飯製造液型
• 跌條機器製造鉄桶或其他
• 各種機械

東鋼樂株式會社
日本東京都足立區
千住町四九番地

各界在皇后碼頭舉行歡送儀式

會。香港各界人士二萬七千餘人，昨日下午四時在政府大球場舉行了一次極大的歡迎港督柏立基伉儷大會。

港督柏立基伉儷士與當眾同時稱：「本港之今日，全賴市民之有優秀素質；服務於香港，是一項無上光榮，亦為僑胞在異鄉的義務。」又說：「我們香港人的精神，極具信心。

柏立基在答詞中並懇謝社會遠道攜獻「柏立基信任基金」，使能協助青年獲得機會，盡量發揮其優越與具有責任感之領導天才。

議理英屬議會及聯邦議員在會中分別用中英發給特別詞，指出港督新政期間，對本港經濟問題極關顧，與僑胞共同努力解決，以及醫藥及教育方面的大量移民「非法派」與過去起至今尚未解除的水荒等突然前來的緊急事件，「港督將以極大的力量，從容處理」，其辭意極令人欽佩。

兩院員並將特別辭文獻給港督，英籍特別辭文是七乘十吋用彩色粉寫的書本，粵語特別辭原文是二十張長條紙本形式的。

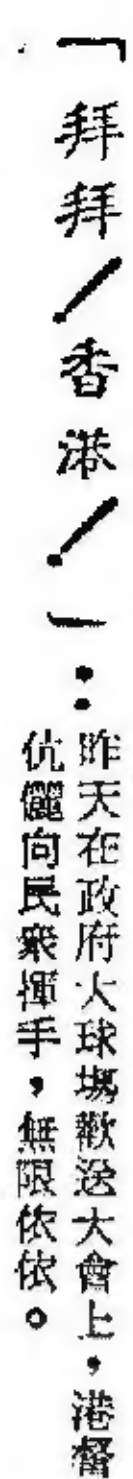
同席，由羅理基邀請嘉賓恭請港督接受柏立基信任基金捐款人名冊，由紅字會、東華三院各學校小童羣、社團團、何敬孝、魏耀南、李國及女童軍代表等所選出的兒童代表，將名冊獻與港督，大人名單羣、慈益堂、香港青年協會、香港青年團及女童軍代表等所選出的兒童代表，將名冊獻與港督，大人名單羣、社團團、何敬孝、魏耀南、李國及女童軍代表等所選出的兒童代表，將名冊獻與港督，大人名單羣。

會後港督偕同留女公子離開禮堂，登上黑馬車繞行機場兩週，港督伉儷在車上不斷向觀眾揮手致別，在港府官員、市民及學生也紛紛揮手，會樂並演唱「何日君再來」一曲，場內燃放炮竹，約六時卅分，港督駕黑車由大球場直進衣冠廳去處離去。

此間港督柏立基爵士在離港返休前前夕，昨晚向全體人民發表告別廣播時，一再稱許彼所開活力充沛之社會推動力。

對油蔴地小輪公司賠償事未商談

【本報訊】港府與維多利亞城市發展公司聯合發表聲明，表示維多利亞城市發展公司已決定承建港九海底隧道。如果一切進行順利，一條耗資八千餘萬港元的連貫港九雙程行車，與興建這條運輸商認為貨車通過收費應合。



一男一女受重傷

英兵駕車街上行人道重傷一女
 另一私家車撞燈柱司機左腳

【本報訊】天雨路滑，發中，突然失去控制，三點鐘激英台門前。午五時，車禍頻聞，無獨有偶，鐘上行人道，向東，駕汽車為急左撞來，近車道街，偶，都是失事汽車，該處錄錄，當時，一輛，編號為七〇一七〇，方途院急會，上行人路肇事，重傷，一男，一正，一女，分別受嚴重重傷。在工務被拉，夾在車，次宗今晨三時，在頭與鐘經，間，騎皇大道中，金鐘兵房，旺角。

原因傳與「羅曼蒂克」有關

【本報訊】柏立基爵士伉儷，因今午乘機離港後，其女公子巴巴拉小姐仍將留港兩週，因渠採不同之路線返國。

但今晨一家英文文雅雜誌，謠傳巴巴拉小姐延遲動身，係基於羅曼蒂克之原因云。

但該報並未著述此一之聞說，因此是否最近將來巴巴拉結婚，只能說立此存照。據報：巴巴拉小姐返國之前，將順道遊覽新加坡、西貢、曼谷和耶加達等地。

須帶備身份証不准攝影及燃放炮竹

本報訊：新嘉坡鐵路局，將依歷年慣例，在清明假期期間，一連開放八天，**●**開闢臨時客運的交通，如火車、巴士行車時間，亦有一調整。

茲將二月份廿三日（農曆二月廿三日）為清明日，適逢星期日例假，自下午三時至午夜十二時止，各站開往來往空沙咀總站，和含谷站，發售空宿留車票（該票三車位，鐵路局並准乘車來往空沙咀總站）。

●每票二元，至於來往空沙咀總站，和含谷站，發售空宿留車票（該票三車位），位於邊境之沙沙越鐵路環境，亦由即日起正式公開。

●時起至下午三時止，但須遵守下列規定：（須出示有效證件）●開放時間每日由上午八時至下午三時止，（須遵守下列規定）●由羅漢火車站出發時，須出示有效證件，並須經前住羅漢及雞隔墳地，但須繫記勿然條件及攝影。

天文台紀錄，昨日所得雨量祇有

少，故截至昨夕止，今年爲首三個月之雨量總和爲五點八五吋，比諸往年平均紀錄五點八九吋，仍屬較少。新界農民，目前均希望在此旬日內有足够之雨水，以便耕種，否則今年農作，可能又有問題。

發覺並無廚房

報訊】發展經濟，經濟房屋，發展尤速。從若干大規模。某公司主持人稱，本公司之豪華樓房，一幢十層之價實大抵十。比一年前低百分之十。

據美英文報，位售出，但六個月來，地價則顯示上升。除本港進行外，有未能物色打掃公司。

有日本資金此項。打掃公司。亦從事此活動。英文報又稱，五萬。價仍較高昂，深水。除中區外，任何。

鋁器調整新價

【本報訊】近來出售不合理折扣一律收銀貨價之英美加拿大，貨價實屬大廠大等級公司，聯合器皿製造廠大廠一再互相遷延，本港一役而銷於他處，製造廠，遭受打擊，本港一役而銷於他處，加拿大，由於成本高昂，聯價，以資保本，利權，加寬，現在售價，記者調查此事，在均屬無可圖，且因該廠宣傳，此舉一年來各廠爭相激烈，成定局，日間即見其有不惜賠本減價，便宜行之。

女子
業相殘，同陷
閨經多次會
手收方案，四

時在馬頭圍道
 脚拔斷
 亦未敢向外界透
 九七折，外銷則準
 亦以九折為限，所
 各廠以前競爭時期之
 作店大業，各貨均
 保先行規定貨折扣
 股票名冊
 股票銀行
 股票現行

六。 汲取，水荒說
職員於昨日返解除。

病公新到，發現會所
收入不到一半，遂
收人來到一片凌亂
實買人土相信，此
能招明名謂道所爲
收買以看守人不在
遂破門而入。
該會若千窗門被
破，外間備之自來水
被用，若干麵包
去，小書房用品
玩具則被毀去。

東城

九三六七：需
今天
半點：間時
過：最

來水公司檢驗河
漫覺鹹度日減，

河口水轉緣因，幾
是前山山水環以上之
江山水及珠江水，每
在清明之候開閘而下
，而將發近澳門之
山五區之河水衝漲
，能在兩澳內抽取後
，充實水塘存蓄後
，行寬解解除制水情
。

萬
盟
去
佛
創
佛

(恒)
銀行劃一利息
非會員銀行
原則上同意

本報訊：銀行公會
四月一日上午十
時四十分報價
(成交股數)

有若干細節，須加澄清。國幣、中國、選拔總統、經已前
「但發覺人未開明」
「細節」爲何。
鑑於然健身院
定期表演國術
西選體浩然健身學

名流、國術界、中選、是晚節目豐富，參加者有武林高手教練
參加表演。

澳門今天起
擴大預防
霍亂運動
「本報澳門訊」爲防
止霍亂蔓延，今日起
關係而對新加坡(一)來港旅客，
場除外)來港旅客，
行海關檢疫措施。

撤銷檢病
星洲來客
「本報訊」港口當
處昨宣佈，因密查
關係而對新加坡(一)來港旅客，
場除外)來港旅客，
行海關檢疫措施。

「本報澳門訊」司法處據陳樂樹廿八日
涉獲販賣毒機關，即派員前往搜查，當場
搜到紅丸五千餘顆，隨將屋內一雙男女及
還未完。

被拘拿男子張×仔，女子姓程，當局
懷疑另有主謀人，正展開追捕中。

美股而走勢平均指數

新近從香港開市，不徐，驟返直路，佐治
又從高谷跌下，一推而進，而太
德則按壓加放，錄亡之盛，一時無兩，
當出色，勇狼未滅，大可重來。

珍禽：薊蘭仙、犀、前蛇扣聚，從容
去，返回基路。翰墨而上，使萬脚頭，

本欄電稿未到，暫停一天

編輯室啟

倫敦金價跌半便士。
麥谷金價漲升五角。
仙，倫敦銀券及實人幣，均分別報補。
錢，倫敦分報補。
完全接納此議之前行。

建議全港實行劃一分院醫昌濟陳虎風酒照，澳門衛生當局展
銀行問題上已同意。晚在清華園酒家舉行
上月廿六日雙方代，暫辭職。屆時由該
月廿六日雙方代，暫辭職。屆時由該
行代表並未反對此
人參演南北雙獅，十八
藝較兵器，並由雷昌濟
武術電影，來陳社會
昨兩天起不少市民

本文係在九時五十
報價。
美電按五、七四（
）通天單按五、
（五）跌），加軍
三、五三〇（呆）。
倫敦金價跌半便士。
麥谷金價漲升五角。
仙，倫敦銀券及實人幣，均分別報補。
錢，倫敦分報補。
完全接納此議之前行。

將來執行檢疫工
防受注射，經定
而展開，所有各機
以及家屬，今日
二十四小時內，須
防疫生射。

漢大防疫運動。
防疫注射，經定
而展開，所有各機
以及家屬，今日
二十四小時內，須
防疫生射。

[illegible]

余志文日本針灸氣功治療院

啟者：本院主診曾在留學華白歷廿餘年治癒一切之奇症，如：哮喘、癱瘓、神經痛、七種、但治中四病者之醫術靈驗，社會人士亦已深有經驗。本院自開辦以來，蒙男女老幼、海內外、新舊日本諸君到院免費探各種疾病，故使本院之病者得見其效，一向承蒙各界公大社團團體公舉，介紹者源源而來，本院主診不勝榮幸，命、治愈之例甚多，均在本分自願報端，茲特刊出之治癒之藥理圖解，以供人與事，並非誇大本人自欺之偽言也。今特將治愈各大社團、如有介紹在何處之藥理圖解，本院定必給予酬謝，各界人士如有患上述各症者，請速來院，或親往、或函索，或經他人介紹，石不誤之病者，切勿灰心，本院主診，保證治愈，永不復發，如未治愈，原銀退還，此布。

本院主診 女醫余志文 謹啓

大人半身骨衰小兒手脚痺軟

小兒高熱發疹，抵抗力弱，容易感染，胸膈膨脹，大人血虛，調理不慎，容易引致全身骨衰，遺毒難除，可怕的疾病，如：手脚抽屈變形，四肢無力，舉動困難，重的半身知覺消失，口眼歪斜，言語不清，神經衰弱，手足麻木，可使身體殘廢，如患上述病症，應即服藥，沒有後效的藥，請勿灰心，速來本院以日本針灸氣功療法，保證能根治，恢復行動和增加食慾健康。

治愈西人行動困難及十餘年痲瘋腫痛之醫案

四人（PETER MCLAREN）弗烈、麥拉倫、彼得、麥拉倫之父親，現年六十四歲，係 SCOTCH HMA 無精人，由於前任格洛爾學校校長，及現任報館編輯，因此工作過勞，引至左腿麻痺，十餘年行動極感困難，屢醫罔效。

這次來港，於一九九四年二月廿一日，由其子比得、麥拉倫帶同他到本院求診，經本院主診余志文醫師，三天之針灸氣功治療，該症徹底痊愈，現已恢復正常行動，身體增強。（二圖）是弗烈、麥拉倫接受本院五天之氣功針灸手腳及腰膝時情況：（一圖）是弗烈、麥拉倫接受後與主診余志文合影留念。

附註：弗烈、麥拉倫，接受手術前，左邊四人，保其手足健全將比得、麥拉倫轉移。

日本針灸氣功療法

療治法新 確準斷診
腫痛痺濕風

余志文大夫惠存
風濕骨痛胃痛 治愈

(A165315) 証身身類教文數家

(5圖)是參敬文愈後與余大夫合影留念。並頌(治愈風濕骨痛)

(A165315) 李安身份証

治愈神經衰弱 風濕骨痛胃痛

廖敬文男三十九歲南海人，工人，住四方街二十四號四樓，因神經衰弱三年，又因多抽煙水，引至全身風濕骨痛，頭、胸、背、腹、胃、腸、腎、膀胱、左手中指、疲步、紅門、腹痛、失眠、大便乾結色黑、小便多、痛苦三年，經中西藥針灸治療，幸得友人介紹來院請余志文大夫用日本針灸氣功針灸及按摩一次不痛，隔日大小便正常，安睡，星期後完全痊愈。(34圖)是廖敬文接受余志文大夫用日本針灸氣功針灸及按摩情況。

余志文練功

氣功雙盤圖

(診症時間)
上午十時至十二時
下午二時至六時
夜診八時至九時
星期日照常臨診
(出診特約)

△請注意本院新址▽
九龍旺角彌敦道六八七號至六八九號嘉禾大廈一樓

(請由嘉禾大廈正門入內上二樓)

電話：八〇四一五一號

八〇四二一零〇號
八〇四二三號

(即旺角戲院對面 近百老匯戲院水面永樂行右側)